

# 目 錄

湛如：《華林佛學譯叢》總序 .....	001
讚語 .....	006
Endorsements .....	006
陳金華：紀念左冠明教授（代序） .....	010
方一新：左冠明先生文集序 .....	014
紀贊：左冠明（Stefano Zacchetti, 1968-2020）的漢語佛教文獻學貢獻學述 .....	018
第一章 達摩笈多翻譯的半成品《金剛能斷般若波羅蜜經》 .....	079
第二章 《藏釋》第六章的一個早期漢譯對應本： 安世高的《陰持入經》及其印度起源的初步研究 .....	102
第三章 《大智度論》中的“毘勒門”及其與巴利《藏釋》的關係 .....	148
第四章 三部早期禪定佛教經典的重新發現：新發現的金剛寺本安世高譯 《佛說十二門經》《佛說解十二門經》以及注釋的初步研究 .....	178
第五章 在漢代的中國傳授佛教： 歸名為安世高的《阿含口解十二因緣經》研究 .....	255

第六章	發明語言新範式：安世高譯《陰持入經》的若干方面	301
第七章	確定安世高的譯經集：及其相關研究綜述	342
第八章	關於《陰持入經注》的作者與斷代散論： 早期漢語佛教注釋文獻發展的第二階段	377
第九章	一部“新的”早期漢語佛教注釋： 《大安般守意經》的性質重估	432
第十章	從版本異讀之中能得到什麼？ 從《光讚經》的文本研究來看金藏的歷史	498
第十一章	般若波羅蜜多文獻	514
參考文獻		618
譯後記		680